

GUÍA DOCENTE
HERMENÉUTICA
CURSO 2016-2017



1. DATOS DE LA ASIGNATURA

Nombre de la asignatura:	Hermenéutica
Prerrequisitos:	Ninguno
Carácter:	Formación Básica
Créditos ECTS:	4 créditos/ 2 horas semanales
Titulación:	Grado en Teología
Departamento:	Sagradas Escrituras
Profesor/a:	Timothy Westergren, M.A Correo-e: secretaria@ftuebe.es

PRESENTACIÓN

DESCRIPCIÓN	Introducción a la ciencia y el arte de la interpretación bíblica con atención especial a la perspectiva protestante evangélica. Se explorará las tres facetas de la disciplina: 1) La tarea exegética y las herramientas precisas para la misma, con énfasis en los géneros literarios; 2) La tarea de contextualizar el mensaje bíblico por la brecha hermenéutica; 3) La historia de la interpretación bíblica, en tanto en cuanto nos ayudan en la comprensión de las otras dos tareas con énfasis en la hermenéutica misional.
OBJETIVOS	Se aspira a que el alumno/a adquiera no sólo entendimiento de los principios básicos de la hermenéutica bíblica sino práctica personal, con textos seleccionados, en el círculo hermenéutico de exégesis, interpretación y contextualización contemporánea con fines didácticos y homiléticos. Saber las características de cada género literario de la Biblia y tomarlas en cuenta en la tarea hermenéutica. También de relacionar el contexto histórico y las cuestiones críticas. Se pretende que el alumno/a desarrolle la capacidad de identificar las prácticas equivocadas de interpretación en la literatura y la predicación evangélica; también las tendencias o prejuicios del mismo alumno. Así se desarrolle la capacidad de reflexionar críticamente sobre su propia práctica.

RELEVANCIA PARA EL MINISTERIO	El ministerio cristiano requiere personas capacitadas para un continuo ejercicio de interpretación del texto bíblico aplicado a la enseñanza y la pastoral en la Iglesia. La disciplina de la hermenéutica es fundamental para la confianza en el acercamiento adecuado al canon entero de la Biblia, la competencia sólida en la interpretación de la misma y la coherencia teológica que informa la predicación y la enseñanza. Queremos fomentar que el ministro comunique la fe cristiana con relevancia en el mundo de hoy sin violentar la Palabra de Dios.
--	---

COMPETENCIAS

COGNITIVAS	Conocimiento de los géneros literarios de la Biblia para la comprensión contextual de cada perícopa. Reflexión crítica sobre textos bíblicos según su género y reflexión crítica sobre la propia práctica de interpretación
PROCEDIMENTALES / INSTRUMENTALES	Capacidad básica para leer, analizar e interpretar el texto bíblico traducido al castellano. Capacidad para localizar, utilizar y sintetizar información bibliográfica.
ACTITUDINALES	Estima y consideración al estudio de las Sagradas Escrituras. Esfuerzo aplicado a conocer e investigar los textos en sus contextos históricos, culturales y lingüísticos. Disposición de adquirir la habilidad de presentar con humildad el fruto del conocimiento.

CONTENIDO

TEMA	APARTADOS
1. Hermenéutica. Definición de conceptos.	1.1. Etimología 1.2. Términos. 1.3. Familia léxica y campo semántico. 1.4. Omnipresencia en la comunicación humana (verbal y escrita) 1.5 La brecha hermenéutica y la legitimidad de la interpretación
2. La naturaleza de la Biblia	2.1. Dimensiones humanas 2.2. Dimensiones divinas. 2.3. Cualidades y limitaciones de las traducciones castellanas.

3. Una breve historia de la hermenéutica bíblica	3.1. Principios de hermenéutica apostólica y sub-apostólica. 3.2. De la era patristica 3.3. De la era medieval. 3.4 Principios de la interpretación en la Reforma. 3.5 La hermenéutica después del Renacimiento. 3.6 Perspectivas contemporáneas sobre la inspiración. 3.7 Prácticas populares de interpretación en las iglesias protestantes
4. La hermenéutica contextual	4.1. Tres acercamientos. 4.2 Los dos horizontes. 4.3 Círculos de contexto.4.4 El círculo hermenéutico
5. La 'orografía' de los géneros literarios	5.1. Vista global de géneros bíblicos. 5.2. Métodos legítimos de interpretación. 5.3. Recursos literarios
6. Género de la epístola	1.1. Naturaleza y características históricas. 1.2. Pautas exegéticas. 1.3. Texto modelo: Filemón
7. Narrativa en el Antiguo Testamento	1.1. Naturaleza y características históricas. 1.2. Pautas exegéticas 1.3. Modelo: 2 Samuel 10
8. Narrativa de los Hechos de los Apóstoles	1.1. Naturaleza y características históricas. 1.2. Pautas exegéticas. 1.3. Modelo: Hechos 6:8—8:1
9. Los Evangelios—Narrativa, imperativo y dichos	1.1. Naturaleza y subgéneros. 1.2 Crítica de tradición y de redacción. 1.2. Pautas exegéticas. 1.3. Modelos: a. Comparativa de perícopas paralelas de la Resurrección; b Dichos de la sal
10. Los Evangelios—las parábolas	1.1. Naturaleza y características históricas. 1.2. Pautas exegéticas. 1.3. Modelos: Parábola de la oveja perdida: Mt. 18 y Lc. 15.
11. Poesía hebrea en los salmos	1.1. Naturaleza y características históricas. 1.2. Pautas exegéticas. 1.3. Modelo: Salmos 120-134
12. Libros sapienciales	1.1. Naturaleza y características históricas. 1.2. Pautas exegéticas. 1.3. Consideraciones particulares de cada libro
13. Los profetas	1.1. Naturaleza híbrida y características históricas. 1.2. Pautas exegéticas. 1.3. Modelo: Habacuc
14. Torah y pacto	1.1. Naturaleza y características históricas. 1.2. Pautas exegéticas 1.3. Modelo: Éxodo 20:1-11
15. Apocalíptica	1.1. Naturaleza y características históricas. 1.2. Pautas exegéticas. 1.3. Modelos: Daniel y Apocalipsis 7

TIEMPO DE TRABAJO

SEMESTRE		
ACTIVIDAD	PRESENCIAL	NO PRESENCIAL
Clases teóricas / Lectura de teoría	0,80 créditos (20 horas)	0,80 créditos (20 horas)
Clases prácticas/ Preparación de prácticas	0,40 créditos (10 horas)	1,12 créditos (28 horas)
Tutorías	0,32 créditos (8 horas)	-
Examen/ Trabajo final: Presentación/Preparación	0,08 créditos (2 horas)	0,48 créditos (12 horas)
TOTAL	1,60 créditos (40 horas)	2,40 créditos (60 horas)

METODOLOGÍA Y PLAN DE TRABAJO

Clases teóricas y prácticas

PERIODO	CONTENIDO
Semana 1	Introducción al curso y Tema 1
Semana 2	Tema 1 (cont.) y Tema 2
Semana 3	Tema 3
Semana 4	Tema 3 (cont.)
Semana 5	Tema 4
Semana 6	Temas 5 y 6
Semana 7	Tema 6 (cont.) y Tema 7
Semana 8	Tema 7 (cont.) y Tema 8
Semana 9	Tema 9
Semana 10	Tema 9 (cont.) y Tema 10
Semana 11	Tema 10 (cont.) y Tema 11
Semana 12	Tema 11 (cont.) y Tema 12
Semana 13	Tema 13
Semana 14	Tema 13 (cont.) y Tema 14
Semana 14	Tema 14 (cont.)
Semana 15	Tema 15
Semana 16	Presentación de trabajos finales (en vez de examen final)

Trabajos de textos modelo

TEMA	FECHA DE ENTREGA
La brecha hermenéutica	21 septiembre
Análisis 2 Pedro 1:12-21	28 septiembre
Análisis 2 Timoteo 2:14-26	5 octubre
Desafío Mental	19 octubre
Análisis de Filemón	26 octubre
Contextualización de Filemón	2 noviembre
Análisis de 2 Samuel 10	9 noviembre
Análisis de Hechos 6:8—8:1	16 noviembre
Análisis de las narrativas de Resurrección	23 noviembre
Análisis de la parábola de la oveja perdida	30 noviembre
Análisis de salmo asignado de Salmos 120-134	7 diciembre
Análisis de Habacuc	14 diciembre
Sinopsis de trabajo final	21 diciembre

Lectura

ASIGNACION	FECHA DE CUMPLIMIENTO
<i>La Lectura Eficaz de la Biblia</i> , Gordon Fee y Douglas Stuart, págs. 13-31 (prefacio, introducción y cap. 1) <i>Hermenéutica: Interpretación Eficaz Hoy</i> , Rob. Haskell, págs. 43-70 (cap. 2)	21 de septiembre
<i>Lectura Eficaz</i> , cap. 2; <i>Interpret. Eficaz</i> , cap. 1	28 septiembre
Notas de introducción en dos traducciones de la Biblia; también <i>Interpret. Eficaz</i> , cap. 3	5 octubre
<i>Interpret. Eficaz</i> , cap. 4; Henry Virkler, <i>Hermenéutica</i> , cap.2: “Historia de la interpretación bíblica”	19 octubre
<i>Interpret. Eficaz</i> , cap. 7; René Padilla, “Hacia una hermenéutica contextual,” <i>Encuentro y Diálogo</i> , enero-marzo 1984, 1-23.	19 octubre (con control)
<i>Lectura Eficaz</i> , cap. 3	26 octubre
<i>Lectura Eficaz</i> , cap. 4	2 noviembre (con control)
<i>Lectura Eficaz</i> , cap. 5	9 noviembre (con control)
<i>Lectura Eficaz</i> , cap. 6	16 noviembre (con control)

<i>Lectura Eficaz</i> , cap. 7	23 de noviembre (con control)
<i>Lectura Eficaz</i> , cap. 8	30 de noviembre (con control)
<i>Lectura Eficaz</i> , cap. 11 y 12	7 diciembre (con control)
<i>Lectura Eficaz</i> , cap. 9 y 10	14 diciembre (con control)
<i>Lectura Eficaz</i> , cap. 13	21 diciembre

1.- El aprendizaje en grupo con el profesor.

Se combina la lección magistral con la investigación personal del alumno, bien sea mediante lecturas pre-seleccionadas o trabajos de investigación específica. También se utilizará el modelo participativo en algunos temas teóricos y sobre todo en las clases prácticas, en las que pretendemos primar la comunicación entre los estudiantes y entre los estudiantes y el profesor.

2.- El estudio individual.

Mediante el seguimiento y evaluación de los trabajos de clase, el alumno será orientado individualmente en el proceso de aprendizaje, técnicas de investigación, capacidad de síntesis, habilidades necesarias para la presentación de materias, etcétera.

3.- La Tutoría.

Las tutorías se realizarán individualmente o en grupo para resolver problemas, dirigir trabajos, etc. Además habrá tutorías mediante el correo electrónico.

4.- El trabajo en grupo con los compañeros.

Los trabajos de investigación sobre una misma materia, serán presentados en clase en grupos de tres alumnos, con el propósito de fomentar el trabajo en equipo.

MÉTODOS DE EVALUACIÓN

ACTIVIDAD EVALUADORA	PONDERACIÓN	PERIODO	CONTENIDO
Controles de lectura	25 %	Ver Plan de Trabajo	Ver Plan de Trabajo
Asistencia y participación	10 %	Cada clase presencial	
Trabajos de modelo	25 %	Ver Plan de Trabajo	Trabajos exegéticos sobre textos modelo

Trabajo de investigación y presentación/examen	40 %	Elección de perícopa: 7 diciembre Sinopsis del trabajo: 21 diciembre Entrega: 11 de enero Presentación oral del trabajo corregido (en vez de examen) 25 de enero	Trabajo de hermenéutica— exégesis, interpretación y contextualización—de una perícopa bíblica de libre elección.
--	------	---	--

Nota: Se requiere aprobar todos los requisitos del curso para poder establecer la nota media de la asignatura.

RECURSOS Y MATERIALES DIDÁCTICOS

Artola, Antonio M., y José Manuel Sánchez Caro, *Biblia y Palabra de Dios* (Introducción al Estudio de la Biblia 2; (Estella, Navarra: Editorial Verbo Divino, 1992).

Atiencia, Jorge, Samuel Escobar y John Stott, *Así leo la Biblia* (Certeza Unida, Barcelona 1999).

Barton John, ed., *La interpretación bíblica, hoy* (Santander: Editorial Sal Terrae, 2001).

Berkhof, Louis, *Principios de hermenéutica bíblica* (Terrassa: CLIE, 1969).

Bovón, Francois, y Gregoire Rouiller, *Exégesis: Problemas de método y ejercicios de lectura* (Buenos Aires: La Aurora, 1978).

Brown, Raymond E., *Introducción al Nuevo Testamento* (2 vols.; Biblioteca de Ciencias Bíblicas y Orientales 7; Madrid: Editorial Trotta, 2002).

Bruce, F. F., *¿Son fiables los documentos del Nuevo Testamento?* (Downers Grove, Illinois: InterVarsity Press).

Croatto, J. Severino, *Hermenéutica Bíblica* (Buenos Aires: Lumen, 1994).

de Wit, Hans, *En la dispersión el texto es patria: Introducción a la hermenéutica clásica, moderna y posmoderna* (San José, Costa Rica: Universidad Bíblica Latinoamericana, 2002).

Dodd, C. H., *La Biblia y el hombre de hoy* (Madrid: Ediciones Cristiandad, 1973).

- Douglas, J. D., y otros, Eds., *Nuevo Diccionario Bíblico Certeza* (Buenos Aires: Certeza Unida, 2003).
- Escobar, Samuel, *La Palabra: Vida de la iglesia* (El Paso: Mundo Hispano, 2006).
- Fee, Gordon D. y Douglas Stuart. *La lectura eficaz de la Biblia: Guía para la comprensión de la Biblia* (Miami, Florida: Editorial VIDA. 1985).
- García Ruiz, Máximo, *Redescubrir la Palabra: Cómo leer la Biblia* (Barcelona: Editorial Clie, 2016).
- González Echegaray, J., y otros, *La Biblia en su entorno* (Introducción al Estudio de la Biblia 1; Estella, Navarra: Editorial Verbo Divino, 1992).
- Grant, Robert M., *Breve historia de la interpretación bíblica*, ed. rev. (Nueva York: MacMillan, 1972).
- Haley, John W. y Santiago Escuin. *Diccionario de dificultades y aparentes contradicciones bíblicas* (Viladecavalls, Barcelona: Editorial CLIE, 1988).
- Harrison, Everett F., *Introducción al Nuevo Testamento* (Grand Rapids, Michigan: Subcomisión Literatura Cristiana, 1980).
- Hester, H. I., *Introducción al Nuevo Testamento* (El Paso, Texas: Casa Bautista de Publicaciones, 1974).
- Hirsch, Jr., E. D., *Validez en la interpretación* (New Haven: Yale University Press, 1967).
- Jeremias, Joachim, *Las parábolas de Jesús* (Salamanca: Ediciones Sígueme, 1990).
- Keener, Craig S., *Comentario del Contexto Cultural de la Biblia: Nuevo Testamento* (El Paso, Texas: Editorial Mundo Hispano, 2003).
- Köster, Helmut, *Introducción al Nuevo Testamento* (Biblioteca de Estudios Bíblicos 59; Salamanca: Ediciones Sígueme, 1988).
- Lacueva, Francisco, *Nuevo Testamento Interlinear Griego-Español* (Terrassa: CLIE, 1984).
- Lohse, Eduard, *Introducción al Nuevo Testamento* (Madrid: Ediciones Cristiandad, 1986).
- Longenecker, Richard, *Exégesis bíblica en el periodo apostólico* (Grand Rapids: Eerdmans, 1975).
- Lund, Enrique, y Alice Luce, *Hermenéutica: Introducción bíblica* (Miami: Editorial Vida, 1975).

- Malina, Bruce J., *El Mundo del Nuevo Testamento. Perspectivas desde la Antropología Cultural* (Estella, Navarra: Verbo Divino, 1995).
- Malina, Bruce J., y Richard L. Rohrbaugh, *Los Evangelios Sinópticos y la Cultura Mediterránea del Siglo I. Comentario desde las Ciencias Sociales* (Estella, Navarra: Verbo Divino, 1996).
- Martínez, José María, *Hermenéutica bíblica* (Terrassa: CLIE, 1984).
- Marxsen, Willi, *Introducción al Nuevo Testamento. Una Iniciación a sus Problemas* (Salamanca: Sígueme, 1983).
- McKibben, Jorge Fitch, *Nuevo léxico griego-español del Nuevo Testamento*, ed. rev. (El Paso: Casa Bautista de Publicaciones, 1985).
- Osborne, Grant R., *La Espiral Hermenéutica: Una Introducción Global a la Interpretación Bíblica* (Downers Grove, Illinois: InterVarsity Press, 1991).
- Piñero, Antonio, *Guía para Entender el Nuevo Testamento* (Madrid: Trotta, 2ª ed.; 2007).
- Ramm, Bernard, *Interpretación Bíblica Protestante* (Grand Rapids: Eerdmans, 1970).
- Sánchez Cetina, Edesio, *¿Qué es la Biblia? Respuestas desde las ciencias bíblicas*, (Buenos Aires: Kairós, 2003).
- Schmidt, Werner H. *Introducción al Antiguo Testamento* (Salamanca: Ediciones Sígueme, 1983).
- Terry, Milton S., *Hermenéutica Bíblica* (Terrassa: CLIE, 1974).
- Thiselton, Anthony C., *The Two Horizons: New Testament Hermeneutics and Philosophical Description* (Grand Rapids: Eerdmans, 1980).
- Trebolle Barrera, Julio, *La Biblia Judía y la Biblia Cristiana. Introducción a la Historia de la Biblia* (Biblioteca de Ciencias Bíblicas y Orientales 2; Madrid: Editorial Trotta, 3ª ed., 1998).
- Virkler, Henry A., *Hermenéutica: Principios y procedimientos de interpretación bíblica* (Miami: Editorial Vida, 1994).
- Walton, John H., Victor Matthews y Mark W. Chavalas, *Comentario del contexto cultural de la Biblia: Antiguo Testamento* (El Paso: Mundo Hispano, 2005).
- Wenham, John, *Cristo y la Biblia* (Downers Grove, Illinois: InterVarsity Press, 1972).
- Wikenhauser, Alfred, *Introducción al Nuevo Testamento* (Barcelona: Herder, 1960).